

<b>STN</b>	<b>Rádiové telefónne vysielacie a prijímače prevádzkované v pásmach VHF a používané v plavebnej pohyblivej službe na vnútrozemských vodných trasách</b> <b>Harmonizovaná norma vzťahujúca sa na základné požiadavky podľa článku 3.2 a 3.3(g) smernice 2014/53/EÚ</b>	<b>STN EN 300 698 V2.2.1</b>  87 0698
------------	--	---

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/18

Obsahuje: EN 300 698 V2.2.1:2017

**127318**

# ETSI EN 300 698 V2.2.1 (2017-10)



**Radio telephone transmitters and receivers  
for the maritime mobile service operating  
in the VHF bands used on inland waterways;  
Harmonised Standard covering the essential requirements  
of articles 3.2 and 3.3(g) of Directive 2014/53/EU**

---

**Reference**

REN/ERM-TG26-534

---

**Keywords**

harmonised standard, maritime, radio, VHF

**ETSI**

---

650 Route des Lucioles  
F-06921 Sophia Antipolis Cedex - FRANCE

Tel.: +33 4 92 94 42 00 Fax: +33 4 93 65 47 16

Siret N° 348 623 562 00017 - NAF 742 C  
Association à but non lucratif enregistrée à la  
Sous-Préfecture de Grasse (06) N° 7803/88

---

**Important notice**

The present document can be downloaded from:

<http://www.etsi.org/standards-search>

The present document may be made available in electronic versions and/or in print. The content of any electronic and/or print versions of the present document shall not be modified without the prior written authorization of ETSI. In case of any existing or perceived difference in contents between such versions and/or in print, the only prevailing document is the print of the Portable Document Format (PDF) version kept on a specific network drive within ETSI Secretariat.

Users of the present document should be aware that the document may be subject to revision or change of status.

Information on the current status of this and other ETSI documents is available at

<https://portal.etsi.org/TB/ETSIDeliverableStatus.aspx>

If you find errors in the present document, please send your comment to one of the following services:

<https://portal.etsi.org/People/CommiteeSupportStaff.aspx>

---

**Copyright Notification**

No part may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm except as authorized by written permission of ETSI.

The content of the PDF version shall not be modified without the written authorization of ETSI.

The copyright and the foregoing restriction extend to reproduction in all media.

© ETSI 2017.

All rights reserved.

**DECT™**, **PLUGTESTS™**, **UMTS™** and the ETSI logo are trademarks of ETSI registered for the benefit of its Members.

**3GPP™** and **LTE™** are trademarks of ETSI registered for the benefit of its Members and of the 3GPP Organizational Partners.

**oneM2M** logo is protected for the benefit of its Members.

**GSM®** and the GSM logo are trademarks registered and owned by the GSM Association.

# Contents

Intellectual Property Rights .....	7
Foreword.....	7
Modal verbs terminology.....	7
1 Scope .....	8
2 References .....	8
2.1 Normative references .....	8
2.2 Informative references.....	8
3 Definitions, symbols and abbreviations .....	9
3.1 Definitions.....	9
3.2 Symbols.....	9
3.3 Abbreviations .....	9
4 General and operational requirements.....	9
4.0 Conformance .....	9
4.1 Construction .....	10
4.2 Controls and indicators.....	10
4.3 Handset and loudspeaker.....	11
4.4 Switching time.....	11
4.5 Safety precautions .....	11
4.6 Class of emission and modulation characteristics .....	12
4.7 Labelling.....	12
4.8 Warm up.....	12
5 Test conditions, power sources and ambient temperatures .....	12
5.1 Normal and extreme test conditions .....	12
5.2 Test power source.....	12
5.3 Normal test conditions.....	13
5.3.1 Normal temperature and humidity .....	13
5.3.2 Normal power sources .....	13
5.3.2.1 Mains voltage and frequency .....	13
5.3.2.2 Battery power source.....	13
5.3.2.3 Other power sources.....	13
5.4 Extreme test conditions .....	13
5.4.1 Extreme temperatures .....	13
5.4.2 Extreme values of test power sources .....	13
5.4.2.1 Mains voltage .....	13
5.4.2.2 Battery power source.....	13
5.4.2.3 Other power sources.....	13
5.5 Procedure for tests at extreme temperatures.....	14
6 General conditions of measurement .....	14
6.1 Arrangements for test signals applied to the receiver.....	14
6.2 Squelch.....	14
6.3 Normal test modulation .....	14
6.4 Artificial antenna.....	14
6.5 Arrangements for test signals applied to the transmitter .....	14
6.6 Tests on equipment with a duplex filter .....	15
6.7 Test channels .....	15
6.8 Transmission time limitation.....	15
6.9 Reference Bandwidths for emission measurements .....	15
7 Environmental tests .....	15
7.1 Introduction .....	15
7.2 Procedure.....	15
7.3 Performance check .....	16
7.4 Vibration.....	16

7.5	Damp heat cycle .....	16
8	Transmitter .....	17
8.0	General .....	17
8.1	Frequency error .....	17
8.1.1	Definition .....	17
8.1.2	Method of measurement .....	17
8.1.3	Limits .....	17
8.2	Carrier power .....	17
8.2.1	Definitions .....	17
8.2.2	Method of measurement .....	17
8.2.3	Limits .....	17
8.2.3.1	Normal test conditions .....	17
8.2.3.2	Extreme test conditions .....	18
8.3	Frequency deviation .....	18
8.3.1	Definition .....	18
8.3.2	The maximum frequency deviation at modulation frequencies below 3 kHz .....	18
8.3.2.1	Method of measurement .....	18
8.3.2.2	Limits .....	18
8.3.3	The maximum frequency deviation at modulation frequencies above 3 kHz .....	18
8.3.3.1	Method of measurement .....	18
8.3.3.2	Limits .....	18
8.4	Limitation characteristics of the modulator .....	19
8.4.1	Definition .....	19
8.4.2	Method of measurement .....	19
8.4.3	Limits .....	19
8.5	Sensitivity of the modulator, including microphone .....	19
8.5.1	Definition .....	19
8.5.2	Method of measurement .....	19
8.5.3	Limits .....	20
8.6	Audio frequency response .....	20
8.6.1	Definition .....	20
8.6.2	Method of measurement .....	20
8.6.3	Limit .....	20
8.7	Audio frequency harmonic distortion of the emission .....	21
8.7.1	Definition .....	21
8.7.2	Method of measurement .....	21
8.7.2.1	General .....	21
8.7.2.2	Normal test conditions .....	22
8.7.2.3	Extreme test conditions .....	22
8.7.3	Limit .....	22
8.8	Adjacent channel power .....	22
8.8.1	Definition .....	22
8.8.2	Method of measurement .....	22
8.8.3	Limits .....	22
8.9	Conducted spurious emissions conveyed to the antenna .....	23
8.9.1	Definition .....	23
8.9.2	Method of measurement .....	23
8.9.3	Limit .....	23
8.10	Residual modulation of the transmitter .....	23
8.10.1	Definition .....	23
8.10.2	Method of measurement .....	23
8.10.3	Limit .....	23
8.11	Transient frequency behaviour of the transmitter .....	23
8.11.1	Definitions .....	23
8.11.2	Method of measurement .....	24
8.11.3	Limits .....	25
8.12	Cabinet radiation and conducted spurious emissions other than those conveyed to the antenna .....	27
8.12.1	Definitions .....	27
8.12.2	Method of measurement .....	27
8.12.3	Limits .....	28

9	Receiver.....	28
9.1	Harmonic distortion and rated audio frequency output power .....	28
9.1.1	Definition.....	28
9.1.2	Method of measurement .....	28
9.1.3	Limits.....	29
9.2	Audio frequency response .....	29
9.2.1	Definition.....	29
9.2.2	Method of measurement .....	29
9.2.3	Limits.....	30
9.3	Maximum usable sensitivity.....	30
9.3.1	Definition.....	30
9.3.2	Method of measurement .....	31
9.3.3	Limits.....	31
9.4	Co-channel rejection.....	31
9.4.1	Definition.....	31
9.4.2	Method of measurement .....	31
9.4.3	Limit .....	31
9.5	Adjacent channel selectivity.....	31
9.5.1	Definition.....	31
9.5.2	Method of measurement .....	32
9.5.3	Limits.....	32
9.6	Spurious response rejection.....	32
9.6.1	Definition.....	32
9.6.2	Method of measurement .....	32
9.6.3	Limit .....	32
9.7	Intermodulation response .....	33
9.7.1	Definition.....	33
9.7.2	Method of measurement .....	33
9.7.3	Limit .....	33
9.8	Blocking or desensitization .....	33
9.8.1	Definition.....	33
9.8.2	Method of measurement .....	33
9.8.3	Limit .....	34
9.9	Conducted spurious emissions conveyed to the antenna.....	34
9.9.1	Definition.....	34
9.9.2	Method of measurement .....	34
9.9.3	Limit .....	34
9.10	Amplitude response of the receiver limiter .....	34
9.10.1	Definition.....	34
9.10.2	Method of measurement .....	34
9.10.3	Limit .....	34
9.11	Receiver noise and hum level.....	34
9.11.1	Definition.....	34
9.11.2	Method of measurement .....	35
9.11.3	Limit .....	35
9.12	Squelch operation.....	35
9.12.1	Definition.....	35
9.12.2	Method of measurement .....	35
9.12.3	Limits.....	35
9.13	Squelch hysteresis .....	36
9.13.1	Definition.....	36
9.13.2	Method of measurement .....	36
9.13.3	Limit .....	36
9.14	Radiated spurious emissions.....	36
9.14.1	Definition.....	36
9.14.2	Method of measurements.....	36
9.14.3	Limit .....	37
10	Duplex operation .....	37
10.0	Applicability.....	37
10.1	Receiver desensitization with simultaneous transmission and reception.....	37
10.1.1	Definition.....	37

10.1.2	Method of measurement .....	37
10.1.3	Limits.....	38
10.2	Receiver spurious response rejection .....	38
11	Testing for compliance with technical requirements.....	38
11.1	Environmental conditions for testing .....	38
11.2	Interpretation of the measurement results .....	38
<b>Annex A (informative):</b>	<b>Relationship between the present document and the essential requirements of Directive 2014/53/EU .....</b>	<b>40</b>
<b>Annex B (normative):</b>	<b>Automatic Transmitter Identification System (ATIS) .....</b>	<b>42</b>
B.1	System description .....	42
B.1.1	General .....	42
B.1.2	Technical requirements .....	42
B.1.3	Signal requirements .....	42
B.1.4	Format of an ATIS signal sequence .....	43
B.1.5	Dot pattern.....	44
B.1.6	Phasing .....	44
B.1.7	Format specifier.....	45
B.1.8	Identification .....	45
B.1.9	End of sequence .....	45
B.1.10	Error check character.....	45
B.1.11	Conversion of a call sign to MID .....	45
B.2	ATIS encoder .....	47
B.2.1	Internally generated signals .....	47
B.2.2	Frequency error (demodulated signal).....	47
B.2.2.1	Definition.....	47
B.2.2.2	Method of measurement .....	47
B.2.2.3	Limits.....	47
B.2.3	Modulation index .....	47
B.2.3.1	Definition.....	47
B.2.3.2	Method of measurement .....	47
B.2.3.3	Limits.....	47
B.2.4	Modulation rate .....	47
B.2.4.1	Definition.....	47
B.2.4.2	Method of measurement .....	48
B.2.4.3	Limits.....	48
B.2.5	Testing of the ATIS format .....	48
<b>Annex C (informative):</b>	<b>Conversion of a radio call sign into an ATIS identification.....</b>	<b>49</b>
<b>Annex D (normative):</b>	<b>Measuring receiver for adjacent channel power measurement.....</b>	<b>50</b>
D.1	Power measuring receiver specification.....	50
D.1.0	General .....	50
D.1.1	IF filter .....	50
D.1.2	Attenuation indicator.....	51
D.1.3	Rms value indicator.....	51
D.1.4	Oscillator and amplifier.....	51
<b>Annex E (informative):</b>	<b>Change history .....</b>	<b>52</b>
History .....		53

---

# Intellectual Property Rights

## Essential patents

IPRs essential or potentially essential to the present document may have been declared to ETSI. The information pertaining to these essential IPRs, if any, is publicly available for **ETSI members and non-members**, and can be found in ETSI SR 000 314: "*Intellectual Property Rights (IPRs); Essential, or potentially Essential, IPRs notified to ETSI in respect of ETSI standards*", which is available from the ETSI Secretariat. Latest updates are available on the ETSI Web server (<https://ipr.etsi.org/>).

Pursuant to the ETSI IPR Policy, no investigation, including IPR searches, has been carried out by ETSI. No guarantee can be given as to the existence of other IPRs not referenced in ETSI SR 000 314 (or the updates on the ETSI Web server) which are, or may be, or may become, essential to the present document.

## Trademarks

The present document may include trademarks and/or tradenames which are asserted and/or registered by their owners. ETSI claims no ownership of these except for any which are indicated as being the property of ETSI, and conveys no right to use or reproduce any trademark and/or tradename. Mention of those trademarks in the present document does not constitute an endorsement by ETSI of products, services or organizations associated with those trademarks.

---

# Foreword

This Harmonised European Standard (EN) has been produced by ETSI Technical Committee Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM).

The present document has been prepared under the Commission's standardisation request C(2015) 5376 final [i.4] to provide one voluntary means of conforming to the essential requirements of Directive 2014/53/EU on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC [i.3].

Once the present document is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of the present document given in tables A.1 and A.2 confers, within the limits of the scope of the present document, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

National transposition dates	
Date of adoption of this EN:	22 August 2017
Date of latest announcement of this EN (doa):	30 November 2017
Date of latest publication of new National Standard or endorsement of this EN (dop/e):	31 May 2018
Date of withdrawal of any conflicting National Standard (dow):	31 May 2018

---

# Modal verbs terminology

In the present document "**shall**", "**shall not**", "**should**", "**should not**", "**may**", "**need not**", "**will**", "**will not**", "**can**" and "**cannot**" are to be interpreted as described in clause 3.2 of the [ETSI Drafting Rules](#) (Verbal forms for the expression of provisions).

"**must**" and "**must not**" are **NOT** allowed in ETSI deliverables except when used in direct citation.



---

# 1 Scope

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for VHF radio transmitters and receivers operating on board ships in frequency bands allocated to the maritime mobile service, used on inland waterways as defined by Regional Agreements or responsible Administrations.

The present document applies to VHF transmitters and receivers fitted with a 50  $\Omega$  external antenna socket or connector for use on board ships on inland waterways and operating in the bands between 156 MHz and 174 MHz allocated to the maritime mobile service by the ITU Radio Regulations [1], Appendix 18.

For countries where the Automatic Transmitter Identification System (ATIS) is mandatory, the requirements of annex B apply as well.

The present document covers the essential requirements of article 3.2 and article 3.3(g) of Directive 2014/53/EU [i.3] under the conditions identified in clause A.2.

---

## 2 References

### 2.1 Normative references

References are specific, identified by date of publication and/or edition number or version number. Only the cited version applies.

Referenced documents which are not found to be publicly available in the expected location might be found at <https://docbox.etsi.org/Reference/>.

NOTE: While any hyperlinks included in this clause were valid at the time of publication, ETSI cannot guarantee their long term validity.

The following referenced documents are necessary for the application of the present document.

- [1] ITU Radio Regulations (2016).
- [2] Recommendation ITU-T E.161 (2001): "Arrangement of digits, letters and symbols on telephones and other devices that can be used for gaining access to a telephone network".
- [3] ISO 25862:2009: "Ships and marine technology - Marine magnetic compasses, binnacles and azimuth reading devices".
- [4] Recommendation ITU-T O.41 (1994): "Psophometer for use on telephone-type circuits".

### 2.2 Informative references

References are either specific (identified by date of publication and/or edition number or version number) or non-specific. For specific references, only the cited version applies. For non-specific references, the latest version of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE: While any hyperlinks included in this clause were valid at the time of publication, ETSI cannot guarantee their long term validity.

The following referenced documents are not necessary for the application of the present document but they assist the user with regard to a particular subject area.

- [i.1] Recommendation ITU-R M.493-14 (2015): "Digital selective-calling system for use in the maritime mobile service".
- [i.2] ETSI TR 100 028-1: "Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Uncertainties in the measurement of mobile radio equipment characteristics; Part 1".

- [i.3] Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC.
  - [i.4] Commission Implementing Decision C(2015) 5376 final of 4.8.2015 on a standardisation request to the European Committee for Electrotechnical Standardisation and to the European Telecommunications Standards Institute as regards radio equipment in support of Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council.
  - [i.5] ETSI TR 100 028-2: "Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Uncertainties in the measurement of mobile radio equipment characteristics; Part 2".
  - [i.6] Recommendation ITU-R SM.332-4: "Selectivity of receivers".
- 

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**